



CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C. N. S. C.

Str. Stavropoleos nr. 6, Sector 3, București, România, CP 030084, CIF 20329980
Tel. +4 021 3104641 Fax. +4 021 3104642; +4 021 8900745, www.cnsc.ro

În conformitate cu prevederile art. 23 și ale art. 27 alin. (2) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, Consiliul adoptă următoarea

INCHIEIERE

Nr. 130/C10/2926, 2978, 2996

Data: 28.03.2017

În conformitate cu dispozițiile art. 28 alin. (2) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, coroborat cu dispozițiile art. 442-444 din Codul de procedură civilă, Consiliul a fost sesizat de către STRABAG AG, cu sediul în A-9800 Spittal/Drau, Ortenburgerstrasse 27, Austria, înregistrată la Registrul Austriac al Comerțului sub nr. FN61689w, reprezentată legal prin Oberwinkler Heimo, și convențional prin Cabinet de avocat Radu Marian, cu sediul în București, str. Rovine nr. 4, bl. 57A, sc. 1, ap. 11, sector 2, și adresă de corespondență București, str. Calea 13 Septembrie nr. 90, et. 5, biroul 5.14, sector 5, prin adresa înregistrată la CNSC sub nr. 10536/27.03.2017, cu o cerere de lămurire a dispozitivului Deciziei nr. 437/C10/2926,2978,2996/28.02.2017, pronunțată în dosarele conexe:

- nr. 2926/2016, constituit în urma contestației înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. 39699/23.12.2016, depusă de ASTALDI S.p.A. Italia-Sucursala România-București, cu sediul în București, sector 1, str. Nicolae Caramfil nr. 53, et. 2, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J40/7437/1998, având CUI 6669684, reprezentată prin Pier Luca Canino, în calitate de Area Manager, și convențional prin Societatea Civilă Profesională "Costea, Marian și Asociații", cu sediul în București, str. Sevastopol nr. 17C, et. 1, ap. 5, sector 1,

- nr. 2978/2016, constituit în urma contestației înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. 40128/29.12.2016, depusă de STRABAG AG, cu sediul în A-9800 Spittal/Drau, Ortenburgerstrasse 27, Austria, înregistrată la Registrul Austriac al Comerțului sub nr. FN61689w, reprezentată legal prin Oberwinkler Heimo, și convențional prin Cabinet de avocat Radu Marian, cu sediul în București, str. Rovine nr. 4, bl. 57A, sc. 1, ap. 11, sector 2,

- nr. 2996/2016, constituit în urma contestației înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. 40460/30.12.2016, depusă de ALSTOM TRANSPORT SA, cu sediul în București, str. Răzoare nr. 32, Clădirea Golden Blitz, et. 2, sector 6, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J40/22347/1994, având CUI 6640696, reprezentată convențional prin SCA Țuca Zbârcea Și Asociații, cu sediul în București, șos. Nicolae Titulescu nr. 4-8, clădirea America House, intrarea Aripa de Vest, et. 8, sector 1,

formulate în cadrul procedurii de licitație deschisă, organizată în vederea atribuirii contractului de achiziție sectorială având ca obiect „Reabilitarea liniei de cale ferată Brasov- Simeria, componenta a Coridorului Rin - Dunare, pentru circulația cu viteza maximă de 160 km/h, secțiunea Brasov - Sighisoara, subsecțiunile:1. Brasov - Apata și 3. Cata- Sighisoara”, organizată de COMPANIA NAȚIONALĂ DE CAI FERATE "CFR" - SA, cu sediul în B-dul Dinicu Golescu nr. 38, sector 1, București, în calitate de entitate contractantă,

solicitând lămurirea înțelesului, întinderii și a modalității de aplicare a dispozitivului Deciziei nr. 437/C10/2926,2978,2996/28.02.2017.

CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR asupra cauzei de față constată următoarele:

După transmiterea către părți a Deciziei nr. 437/C10/2926,2978,2996/28.02.2017, emisă în vederea soluționării contestațiilor formulate de ASTALDI S.p.A. Italia-Sucursala România-București, STRABAG AG și ALSTOM TRANSPORT SA, în contradictoriu cu entitatea contractantă COMPANIA NAȚIONALĂ DE CAI FERATE "CFR" - SA, prin adresa înregistrată la Consiliu sub nr. 10536/27.03.2017, , STRABAG AG a sesizat următoarele aspecte:

Prin dispozitivul deciziei, Consiliul a hotărât următoarele:

„În temeiul prevederilor art. 26 alin. (2) din Legea nr. 101/2016, admite în parte contestațiile formulate de ASTALDI S.p.A, de STRABAG AG și de ALSTOM TRANSPORT SA în contradictoriu cu entitatea contractantă COMPANIA NAȚIONALĂ DE CAI FERATE "CFR" – SA și dispune, conform celor cuprinse în motivare, completarea și modificarea documentației de atribuire după cum urmează:

1. Completarea documentației prin publicarea Acordului de Mediu, a Acordului Contractual și a Formulelor corelate cu fișa de date

2. Publicarea unei clarificari prin care se elimina declaratia furnizorului pentru resurse materiale

3. Publicarea unei clarificari prin care sa se precizeze, în mod distinct si explicit, obligația proiectantului/proiectantului coordonator de proiect, proiectanților pe specialitati ai Beneficiarului, față de obligațiile proiectantului Antreprenorului.

4. Publicarea unei clarificari privind conditiile in care va fi prevazuta in contract responsabilitatea privind potentialele intarzieri cauzate de demersurile privind exproprii suplimentare.

5. Publicarea unei clarificari continand reglementarea unui termen în care Autoritatea Contractantă ar urma să emită aprobarea sau respingerea documentației tehnice in CTE.

6. Eliminarea din documentatie a cerinței referitoare la depunerea unei scrisori emise de o societate de reasigurare în cazul în care Garanția de Bună Execuție este emisă de o societate de asigurări.

7. Modificarea documentatiei, potrivit motivarii (pag 112-113 din decizie), referitor la solicitarea contestatorului ALSTOM TRANSPORT SA de la punctul i).

8. Eliminarea din Lista de Cantități – categoria echipamente a mentiunilor „(import)” atasate anumitor echipamente.

9. Eliminarea cerintei RBC 321, potrivit celor cuprinse in motivare.

10. Eliminarea, din cerința RBC 90, a sintaxei "versiune 2.3.0 sau ulterioară".

11. Modificarea cerintei GEN 37, potrivit motivarii.

În temeiul prevederilor art. 26 alin. (5) din Legea nr. 101/2016, Consiliul dispune continuarea procedurii, prin efectuarea completărilor si modificărilor dispuse si publicarea acestora in SEAP in termen de 20 de zile de la comunicarea prezentei decizii.

Dispune stabilirea unei noi date limita pentru depunerea ofertelor la un interval de minimum 30 de zile de la publicarea in SEAP a completărilor si modificărilor dispuse.

În temeiul prevederilor art 26 alin. (6) din Legea nr. 101/2016 consecință, luând în considerare cele mai sus menționate, respinge ca nefondate, conform celor cuprinse in motivare, celelalte solicitari cuprinse in contestațiile formulate de ASTALDI S.p.A, de STRABAG AG si de ALSTOM TRANSPORT SA în contradictoriu cu entitatea contractantă COMPANIA NATIONALA DE CAI FERATE "CFR" – SA".

Mai arată că ulterior, conform deciziei CNSC, entitatea contractantă a publicat în SEAP, documentația de atribuire revizuită.

Invocând dispozițiile art. 28 alin. (2) și (3) din Legea nr. 101/2016, precum și pe cele ale art. 443 din Codul de procedură civilă, STRABAG AG apreciază că dispozitivul deciziei necesită lămuriri cu privire la înțelesul, întinderea și modalitatea de aplicare a acestuia având în vedere următoarele aspecte reținute de CNSC, respectiv:

- Pagina 97 pct. 2 alin. 4 „La solicitarea ofertanților, entitatea contractantă va pune la dispoziție Acordul de Mediu, cu mențiunea expresă că fiind vorba de sume provizionate, ofertanții în cadrul ofertei depuse nu au dreptul să modifice această sumă. Mai mult, se arată că, dacă pe timpul execuției se constată că aceste sume trebuie majorate/micșorate, entitatea contractantă are la dispoziție mecanismele contractuale pentru a asigura finanțarea și execuția lucrărilor”

- pagina 105 pct. 2 „Referitor la solicitarea privind „Eliminarea din documentația de atribuire a cerinței referitoare la proiectarea și execuția Variantei Măieruș, sau punerea la dispoziția ofertanților a Acordului de Mediu și a cerințelor autorității cu privire la acest obiectiv”

In primul rand, Consiliul ia act de angajamentul autoritatii contractante de a pune la dispoziția ofertanților a Acordului de Mediu si va decide in consecinta.

In al doilea rand, referitor la cerintele autoritatii cu privire la varianta Maierus, avand in vedere toate argumentele partilor, Consiliul va dispune precizarea în mod clar și fără echivoc ca activitățile privind varianta Maierus trebuie cotate doar ca sumă provizionata fara sa trebuiasca incluse in oferta preturile unitare aferente.”

- Pct. 1 din dispozitivul deciziei „1. Completarea documentatiei prin publicarea Acordului de Mediu, a Acordului Contractual si a Formulelor corelate cu fisa de date”.

Coroborând cele două mențiuni anterioare din cuprinsul deciziei cu pct. 1 din dispozitivul acesteia, STRANAG AG solicită confirmarea faptului că prin publicarea Acordului de Mediu, a Acordului Contractual și a Formulelor corelate cu fișa de date s-a avut în vedere și obligația entității contractante de a menționa expres în cuprinsul documentației faptul că pentru Varianta Măieruș s-a prevăzut o sumă provizionată, iar pe cale de consecință toți ofertanții, în cadrul ofertelor care se vor depune, nu au dreptul să modifice această sumă; activitățile privind varianta Măieruș trebuie cotate doar ca sumă provizionată fără a fi necesara includerea în oferta a prețurilor unitare aferente acesteia.

Procedând la verificarea deciziei nr. 437/C10/2926,2978,2996/28.02.2017, Consiliul constată următoarele:

Ca o chestiune prealabilă, Consiliul reține că procedura de atribuire a fost inițiată în data de 06.12.2016, prin anunțul de participare nr. 171875, ulterior intrării în vigoare a Legii nr. 99/2016 privind achizițiile publice, situație în care soluționarea contestațiilor formulate de ASTALDI S.p.A. Italia-Sucursala România-București, STRABAG AG și ALSTOM TRANSPORT SA s-a făcut cu aplicarea dispozițiilor Legii nr. 101/2016, prevederi legale aplicabile și prezentei cereri.

De asemenea, se reține că prin Decizia nr. 437/C10/2926,2978,2996/ 28.02.2017, Consiliul a dispus următoarele:

„În temeiul prevederilor art. 26 alin. (2) din Legea nr. 101/2016, admite în parte contestațiile formulate de ASTALDI S.p.A, de STRABAG

AG si de ALSTOM TRANSPORT SA în contradictoriu cu entitatea contractantă COMPANIA NATIONALA DE CAI FERATE "CFR" – SA si dispune, conform celor cuprinse în motivare, completarea si modificarea documentatiei de atribuire dupa cum urmeaza:

1. Completarea documentatiei prin publicarea Acordului de Mediu, a Acordului Contractual si a Formulelor corelate cu fisa de date

2. Publicarea unei clarificari prin care se elimina declaratia furnizorului pentru resurse materiale

3. Publicarea unei clarificari prin care sa se precizeze, în mod distinct si explicit, obligația proiectantului/proiectantului coordonator de proiect, proiectanților pe specialitati ai Beneficiarului, față de obligațiile proiectantului Antreprenorului.

4. Publicarea unei clarificari privind conditiile in care va fi prevazuta in contract responsabilitatea privind potentialele intarzieri cauzate de demersurile privind expropriari suplimentare.

5. Publicarea unei clarificari continand reglementarea unui termen în care Autoritatea Contractantă ar urma să emită aprobarea sau respingerea documentației tehnice in CTE.

6. Eliminarea din documentatie a cerinței referitoare la depunerea unei scrisori emise de o societate de reasigurare în cazul în care Garanția de Bună Execuție este emisă de o societate de asigurări.

7. Modificarea documentatiei, potrivit motivarii (pag 112-113 din decizie), referitor la solicitarea contestatorului ALSTOM TRANSPORT SA de la punctul i).

8. Eliminarea din Lista de Cantități – categoria echipamente a mentiunilor „(import)” atasate anumitor echipamente.

9. Eliminarea cerintei RBC 321, potrivit celor cuprinse in motivare.

10. Eliminarea, din cerința RBC 90, a sintaxei "versiune 2.3.0 sau ulterioară".

11. Modificarea cerintei GEN 37, potrivit motivarii.

În temeiul prevederilor art 26 alin. (5) din Legea nr. 101/2016, Consiliul dispune continuarea procedurii, prin efectuarea completărilor si modificarilor dispuse si publicarea acestora in SEAP in termen de 20 de zile de la comunicarea prezentei decizii.

Dispune stabilirea unei noi date limita pentru depunerea ofertelor la un interval de minimum 30 de zile de la publicarea in SEAP a completărilor si modificarilor dispuse.

În temeiul prevederilor art 26 alin. (6) din Legea nr. 101/2016 consecință, luând în considerare cele mai sus menționate, respinge ca nefondate, conform celor cuprinse in motivare, celelalte solicitari cuprinse in contestațiile formulate de ASTALDI S.p.A, de STRABAG AG si de ALSTOM TRANSPORT SA în contradictoriu cu entitatea contractantă COMPANIA NATIONALA DE CAI FERATE "CFR" – SA".

Referitor la cererea de lamurire formulata de petenta, Consiliul constata ca aceasta se afla in eroare incluzand textul de la Pagina 97 pct. 2 alin. 4 ca fiind, citam: „*aspecte reținute de CNSC*”.

Dupa cum limpede se poate observa din lectura deciziei, aspectele reținute de CNSC pe fondul cauzei sunt consemnate incepand cu pagina 104 a deciziei. Textul de la Pagina 97 pct. 2 alin. 4 constituie o afirmatie a entitatii contractante cuprinsa în concluziile scrise transmise Consiliului si nu reprezinta vreun aspect retinut de Consiliu.

Pe de alta parte, Consiliul admite ca, pentru o deplina acuratete a dispozitivului deciziei, este binevenita o completare a punctului 1. in sensul motivarii cu mentiunea Consiliului de la pagina 105 pct. 2 mai exact „*dispune precizarea în mod clar și fără echivoc ca activitățile privind varianta Maierus trebuie cotate doar ca sumă provizionata fara sa trebuiasca incluse in oferta preturile unitare aferente*”

Luând în considerare cele mai sus menționate, în temeiul dispozițiilor art. 68 și art. 28 alin. (2) și (3) din Legea nr. 101/2016 coroborate cu cele ale art. 442-444 și art. 446 din Noul Cod de procedură civilă, Consiliul va proceda la admiterea cererii de lămurire a dispozitivului Deciziei CNSC nr. 437/C10/2926,2978,2996/ 28.02.2017 in sensul completarii punctului 1. din modificarile dispuse astfel:

1..... Dispune precizarea în mod clar și fără echivoc că activitățile privind varianta Măierus trebuie cotate doar ca sumă provizionată fără să trebuiască incluse in ofertă preturile unitare aferente.

Pentru aceste motive,
în baza legii și a mijloacelor de probă aflate la dosar,

CONSILIUL DECIDE:

Admite „cererea de îndreptare, lămurire sau completare” a Deciziei CNSC nr. 437/C10/2926,2978,2996/ 28.02.2017 formulată de contestatorul STRABAG AG.

Dispune completarea punctului 1 din dispozitivul deciziei CNSC nr. 437/C10/2926,2978,2996/ 28.02.2017 dupa cum urmeaza:

1..... Dispune precizarea în mod clar și fără echivoc că activitățile privind varianta Măierus trebuie cotate doar ca sumă provizionată fără să trebuiască incluse in ofertă preturile unitare aferente.

Împotriva prezentei încheieri se poate formula plângere în termen de 10 zile de la comunicare.

PREȘEDINTE,
FELICIA COSTEA

MEMBRU,
CĂTĂLIN POPESCU

MEMBRU,
ANA - MAGDALENA RADU

Redactată în 6 exemplare, conține, conține 6(sase) pagini.